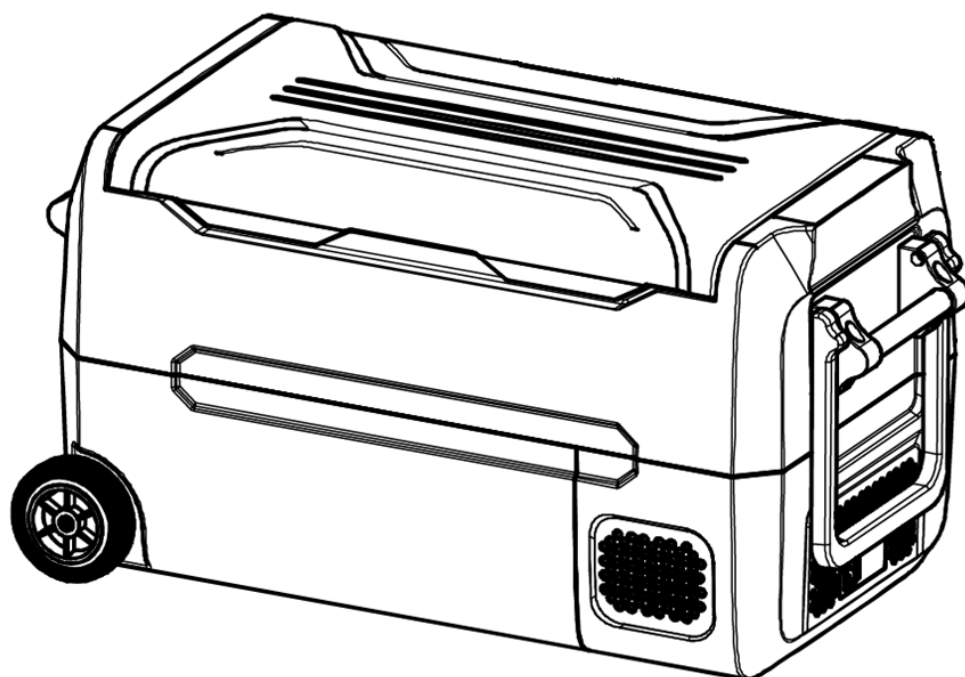




EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

EN

Dear customer,

Thank you for purchasing this product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual. If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

FR

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez profiter pleinement de votre appareil, veuillez lire toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

DE

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt erworben haben. Damit Ihr Gerät Ihnen gute Dienste leistet, lesen Sie bitte alle Hinweise in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

ES

Queridos clientes,

Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

PT

Caros clientes,

Obrigado por adquirir este produto. Para que o seu aparelho o sirva melhor, leia todas as instruções deste manual do utilizador. Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

IT

Caro Cliente,

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per servirti meglio con questo apparecchio ti prego di leggere tutte le istruzioni in presente manuale utente. In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

Country	 Phone	 Email
US	001-877-644-9366	customerservice@aosom.com
CA	416-792-6088	customerservice@aosom.ca
UK	0044-800-240-4004	enquiries@mhstar.co.uk
DE	+49 40 87408465	service@aosom.de
FR	0033-1-84166106	aosom@mhfrance.fr
ES	0034-931294512	atencioncliente@aosom.es
PT	0034-931294512	info@aosom.pt
IT	0039-0249471447	clienti@aosom.it

Contents

Safety instructions.....	3
Introduction: Product functions.....	5
Precautions.....	6
Operation instructions.....	6
Cleaning and maintenance.....	8
Error code description.....	8
Frequently asked questions.....	9
Technical parameter.....	10
Standard packing list.....	10
Storage temperature suggestions.....	10

Safety instructions

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- It must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

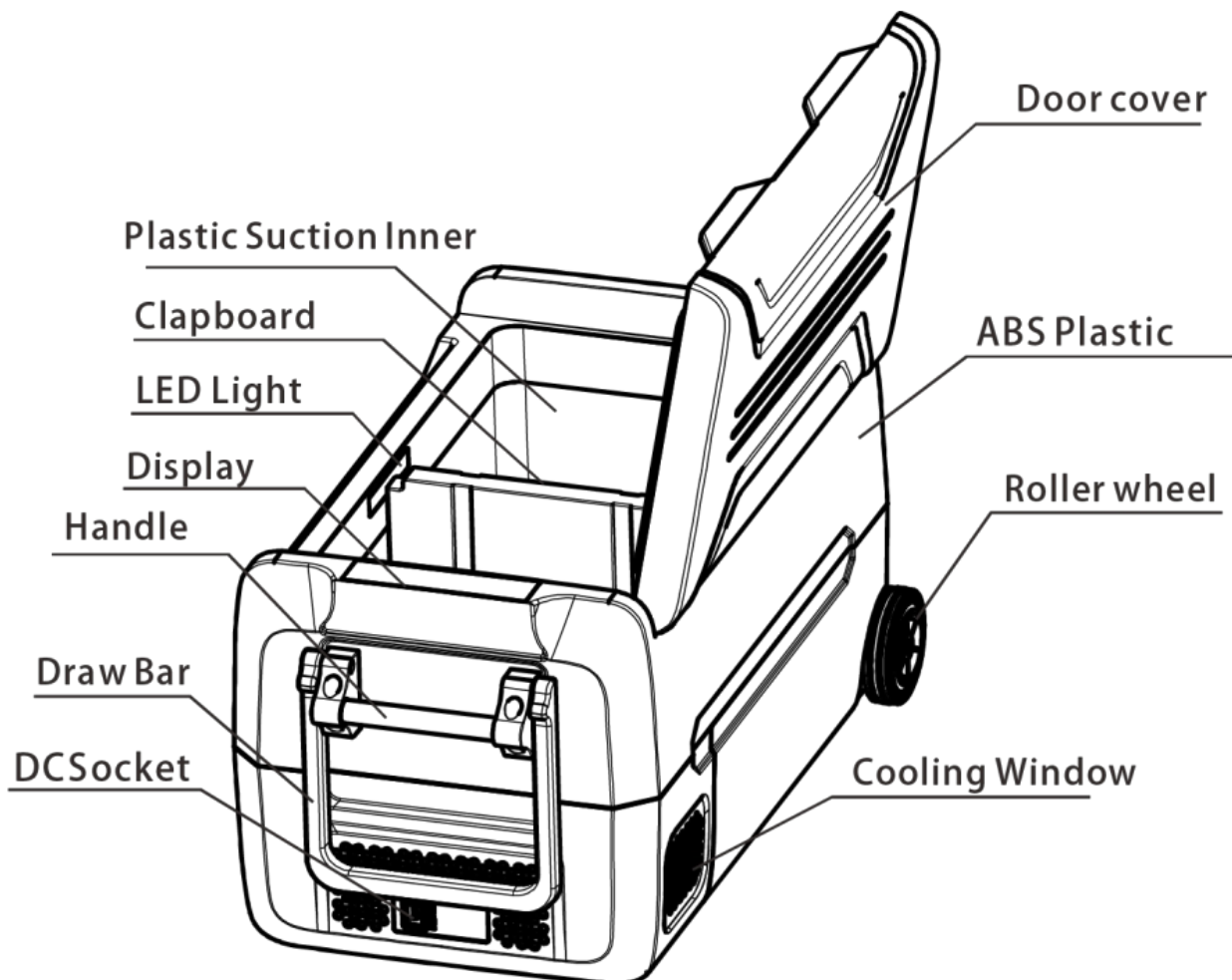


- **WARNING:** Risk of fire / Flammable materials
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
 - One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
 - The external flexible cable or cord of the transformer cannot be replaced; if the cord is damaged, the transformer shall be scrapped.
 - The transformer shall not be used, if pins of the plug part are damaged.
 - The appliance may be connected to more than one source of energy;
 - The appliance shall not be exposed to rain.
-
- ◆ Do not touch exposed power cords.
 - ◆ Do not touch power sockets and power strips with wet hands.
 - ◆ When using this product onboard, ensure the power supply lines and fuses have a sufficient current carrying capacity.
 - ◆ For installing AC devices on cars, RVs or boats, please consult a professional for installation.
 - ◆ Ensure the power is properly connected.
 - ◆ Do not put this product in water.
 - ◆ Do not freeze cans, beers or anything similar in this refrigerator.
 - ◆ Do not place electrical equipment in the refrigerator.
 - ◆ For maintenance of this product, please consult a professional or the after-sales team.
 - ◆ Do not expose this product to rain or direct sunlight for long periods.
 - ◆ Before use, stand the refrigerator upright for at least six hours.

Introduction: Product functions

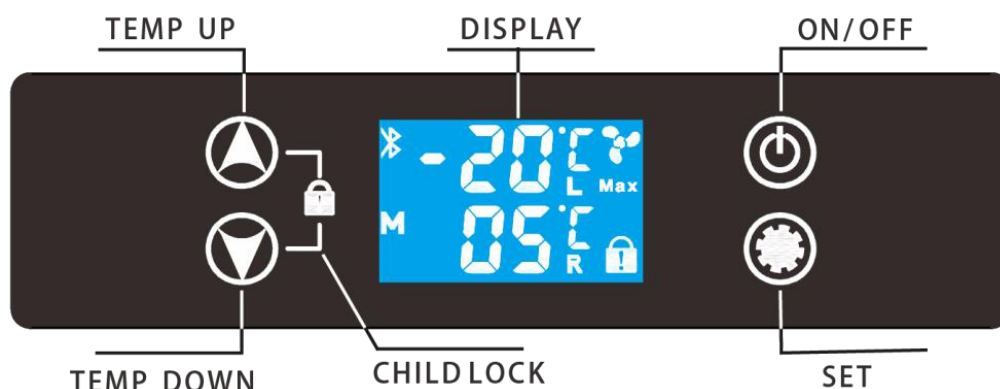
- ◆ This product uses a DC variable frequency compressor and drive module, which creates a mobile refrigeration system that is efficient, energy-saving and reliable.
- ◆ It is easy to operate the microcomputer intelligent control system, which has accurate temperature control.
- ◆ The system has an innovative intelligent dual temperature zone function, which allows for easy switching between freezing and refrigeration functions to accommodate different storage needs.
- ◆ It is compatible with various power inputs and recognize DC12/24V voltage, making it suitable for cars, boats, homes and outdoor use.
- ◆ It includes low-voltage detection and low-voltage protection, which effectively prevent car batteries from over-discharging.
- ◆ The inner container is made of grade plastic, which is safe, doesn't leak and doesn't release unpleasant odors.
- ◆ With built-in LED lighting, it is convenient to use at night.
- ◆ It includes a high-definition LED digital display.
- ◆ With intelligent touch operation buttons and a keyboard child-lock function, it prevents accidental activation.



Precautions

- ① When using this refrigerator, ensure it is placed in a well-ventilated area to facilitate heat dissipation. Maintain a gap of more than 100mm between the cooling hole on the compressor side and any other objects – this prevents high temperatures from causing damage or malfunction.
- ② Do not keep the refrigerator door open for long periods. The temperature difference between the inside and outside of the refrigerator will cause the product to form frost, which tampers with the cooling effect.
- ③ Do not clean the refrigerator under water.
- ④ Do not use this refrigerator near radiators, heaters, ovens, open flames or any other heat source as this will reduce its refrigeration performance.
- ⑤ Use this refrigerator on a flat surface. Using on uneven ground can reduce its service life and cooling efficiency.

Operation instructions



Temperature control range: -20-20°C (-4-68°F)

Temperature display range: -30-40°C (-22-104°F)

Standard voltage input range: DC 12V / 24V

Maximum limit: DC 30V

1.Refrigerator Start /Stop:

To connect the DC12/24V power supply correctly, follow these steps:

- If the refrigerator is in standby mode (displaying 'OFF' when the button is touched), hold down  for three seconds to start the refrigerator.
- After starting, the display will show the current temperature and working mode.
- After a startup delay (one minute by default), the refrigerator enters the working mode and the compressor starts to work.
- To stop the refrigerator, hold  for three seconds while the keyboard is unlocked.

2.Refrigerator keyboard locking and unlocking operations:

To lock and unlock the keyboard, follow these steps:

- Hold down  and  for six seconds to switch the locking mode. The child-lock icon in the lower right corner will light up.
- The keyboard will lock automatically if there is no operation for 20 seconds.

3. Refrigerator temperature adjustment:

To adjust the refrigerator temperature, follow these steps:

- Press  or  to adjust the temperature. The current set value will appear on the screen.
- Each press of the button will change the temperature by one degree.
- If you hold down the button, you can quickly adjust to the required temperature.
- If the set temperature remains the same for five seconds, the set value will automatically save.

4. Refrigerator temperature mode setting:

To set the refrigerator temperature mode, follow these steps:

- Press  to switch between 'ECO' and 'MAX'.
- Select 'MAX' to quickly cool down to a lower temperature.
- Select 'ECO' to save energy and maintain a constant temperature in the refrigerator.

5. Low-voltage protection setting:

This product has a low-voltage protection function. When the battery voltage is lower than the set value, it automatically stops the compressor to prevent damaging the battery. This is indicated by 'E1' being displayed on the screen. If the voltage returns to a normal level for one minute, the refrigerator automatically enters the working state. The factory default range is 'mid-range'. To change it, follow the steps below:

- Unlock the keyboard.
- Hold down  for three seconds until a confirmation tone is heard.
- Lightly press  again to display one of the battery protection level icons (L, M or H) flashing on the screen.
- Press  or  to change the setting to your desired protection level.

For a specific value, refer to the table below:

Battery protection	12 V turn off	12 V Turn on	24 V turn off	24 V Turn on
Low grade - L	8.5 V	10.9 V	21.3 V	22.7 V
Medium - M	10.1 V	11.4 V	22.3 V	23.7 V
High grade-H	11.1 V	12.4 V	24.3 V	25.7 V

Note: If your refrigerator triggers the low-voltage protection prematurely, it is possible that the power supply voltage is too low or the low-voltage protection value is set too high. It could also be due to your DC supply wiring being inadequate – it is unable to provide sufficient current. Check the suitability of the power wiring and consider lowering the battery protection value if needed.

To ensure the car starts normally, it is recommended to set the protection level to 'H' when using the refrigerator in a car.

6. Single and double temperature zone function

This product automatically identifies the temperature zone. By inserting the middle partition, the default configuration is the double temperature zone. The left zone serves as the freezing zone, whilst the right zone serves as the refrigeration zone. In this configuration, the freezing zone temperature is adjustable.

When the middle partition is removed, it becomes a single temperature zone. The temperature is set to the desired value.

Cleaning and maintenance

Before cleaning, unplug the appliance and wipe the inner and outer surfaces with a damp cleaning cloth. Do not clean this appliance directly with water – this can damage electrical components.

When not in use for long periods, ensure you clean the inside and outside of the refrigerator and keep it dry.

Error code description

If there is an abnormality in the compressor, module, fan, temperature sensing head or input voltage, an error code will display on the screen and the compressor will stop working. To solve this problem, unplug the power supply and plug it back in. The refrigerator temperature display will return, and after one minute, the compressor will start in refrigeration mode again.

The code description is shown in the table below:

Error code	Problem	Solution
E 0	The temperature sensing head is damaged	Please check or replace the temperature sensor
E 1	Input voltage is too low	Please check the input voltage and adjust the battery protection level
E 2	DC fan over current protection	Please check the cooling fan
E 3	Abnormal start of compressor	Please turn off the power and let it stand for 30 minutes
E 4	Abnormal compressor speed	Please adjust compressor operation mode (MAX/ECO)
E 5	Module temperature too high	Please move the refrigerator to a ventilated place to lower the module temperature
E 6	Module hardware failure	Power on after 30 minutes of power failure, if the fault is not eliminated, the module needs to be replaced

Frequently asked questions

♦ Why does my refrigerator not work properly?

1. Ensure the power is on.
2. Check to see if the voltage is too low.
3. Ensure all connections from the battery to the refrigerator are secure.
4. Check the fuse.
5. Ensure the refrigerator is turned on.
6. Ensure the temperature is not too high.

♦ Why is the performance of my refrigerator poor?

1. There is too much food in the refrigerator.
2. The food in the refrigerator is too hot.
3. The door is not closed properly.
4. The door seal (sealing ring) is damaged.
5. Ventilation around the refrigerator is not good.
6. Ambient temperature is too high.
7. Incorrect temperature setting.

♦ Why can I hear the sound of water flowing in the refrigerator?

This is normal. It is caused by the flow of refrigerant.

♦ Why does my refrigerator make a loud noise when starting?

1. Ensure the refrigerator is on a flat surface.
2. Check the surrounding objects for vibration.
3. When the compressor starts, it may initially produce a slightly louder sound as the motor transitions from static to high speed. However, as the speed stabilises, the sound should decrease. This is a normal occurrence and nothing to be concerned about.

♦ There are water drops around the shell or door seal

It is normal for moisture in humid air to condense into water droplets when touching cold surfaces. This is known as condensation and is a natural occurrence.

Technical parameter

Model	Ea35
Input voltage	DC 12V/24V, AC 110-240V
Temperature control range	-20℃~20℃(-4°F~68°F)
Cryogen	R600a
Insulation material	Polyurethane foam
Rated power	45W±20%
Rated current	3.75A/1.875A
Net weight	13.2Kg
Product size (L * W * H) mm	726*390*373
Packing Size (L * W * H)mm	710*445*455

Standard packing list

1. Car refrigerator
2. DC cigarette lighter
3. User manual

Storage temperature suggestions

	Purified water	5 °C (41°F)
	Drink	5 °C (41°F)
	Fresh juice	8-10 °C (46-50°F)
	Wine	13 °C (55°F)
	Fruit	5-8 °C (41-46°F)
	Vegetable	3-10 °C (37-50°F)
	Delicatessen	4 °C (39°F)
	Seafood	-3 °C (27°F)
	Meat	-18 °C (-0°F)
	Frozen food	-18 °C (-0°F)

Contenu

Consignes de sécurité

Introduction : Fonctions du produit

Précautions

Instructions d'utilisation

Nettoyage et entretien

Description du code d'erreur

Questions fréquemment posées

Paramètres techniques

Liste d'emballage standard

Suggestions concernant la température de stockage

Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.
- L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas endommager le circuit de fluide frigorigène.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambres d'hôtes;
 - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

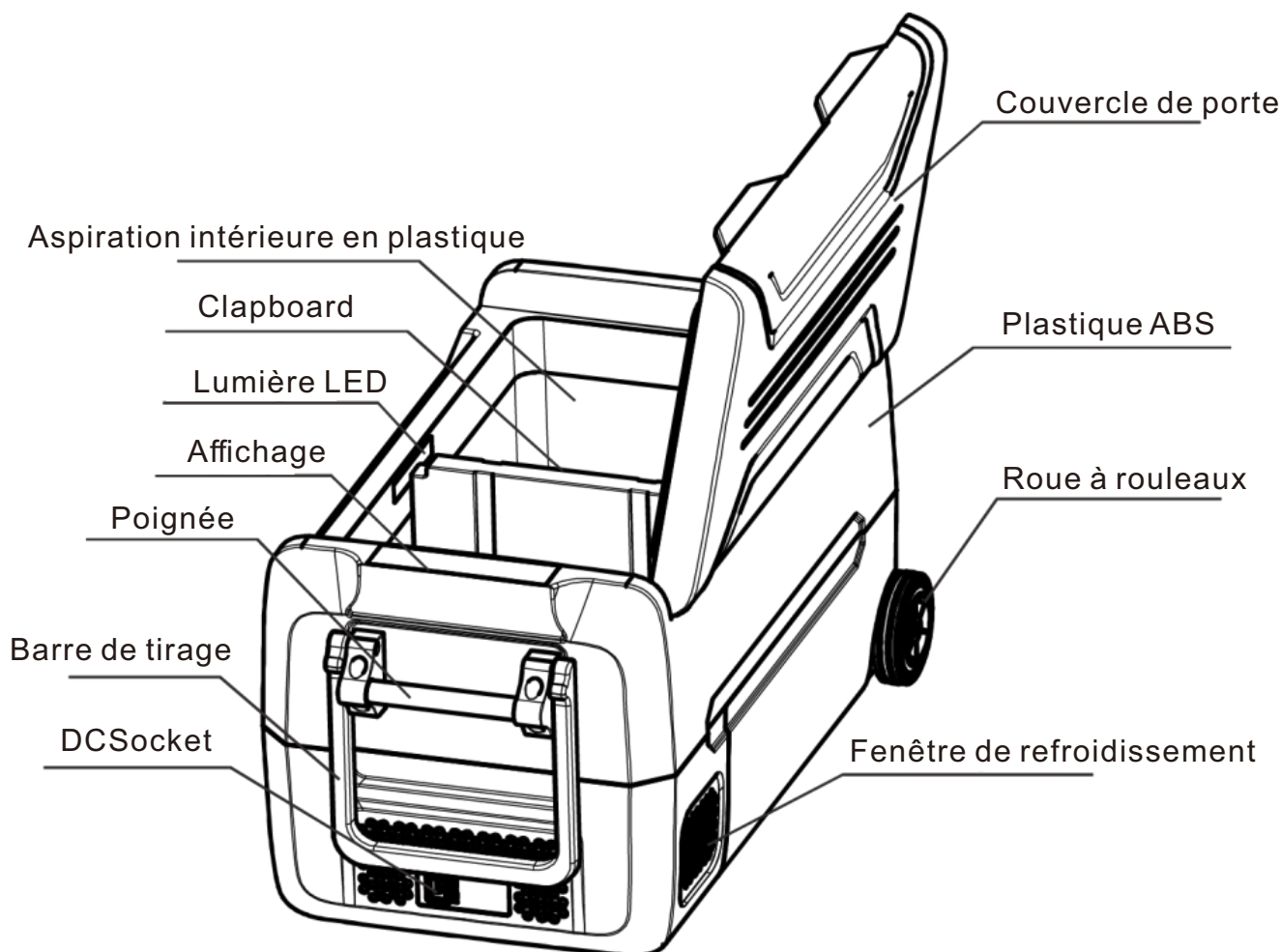


- **Danger; Risque d'incendie/Matières inflammables**
- **AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le câble d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.

- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:
 - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
 - Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincer le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.
 - Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
 - Les compartiments pour produits congelés deux étoiles sont adaptés pour stocker des produits pré congelés, stocker ou préparer des glaces et des glaçons.
 - Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.
 - Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.
 - Le câble souple externe du transformateur ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement du cordon, le transformateur doit être mis au rebut.
 - Le transformateur ne doit pas être utilisé si les broches de la partie fiche sont endommagées.
 - Cet appareil peut être raccordé à plusieurs sources d'énergie;
 - Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
-
- ◆ Ne pas toucher les cordons d'alimentation exposés.
 - ◆ Ne pas toucher les prises de courant et les multiprises avec des mains mouillées.
 - ◆ Lors de l'utilisation de ce produit à bord, s'assurer que les lignes d'alimentation et les fusibles ont une capacité de transport de courant suffisante.
 - ◆ Pour l'installation d'appareils à courant alternatif sur des voitures, des véhicules de loisirs ou des yachts, veuillez consulter un professionnel pour l'installation.
 - ◆ S'assurer que l'alimentation est correctement connectée.
 - ◆ Ne pas immerger le produit dans l'eau.
 - ◆ Ne pas congeler les boîtes de conserve, les bières ou tout autre produit similaire dans ce réfrigérateur.
 - ◆ Ne pas placer d'équipement électrique dans ce réfrigérateur.
 - ◆ Pour l'entretien de ce produit, veuillez consulter un professionnel ou l'équipe après-vente.
 - ◆ N'exposez pas ce produit à la pluie ou à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
 - ◆ Avant toute utilisation, placez le réfrigérateur en position verticale pendant au moins six heures.

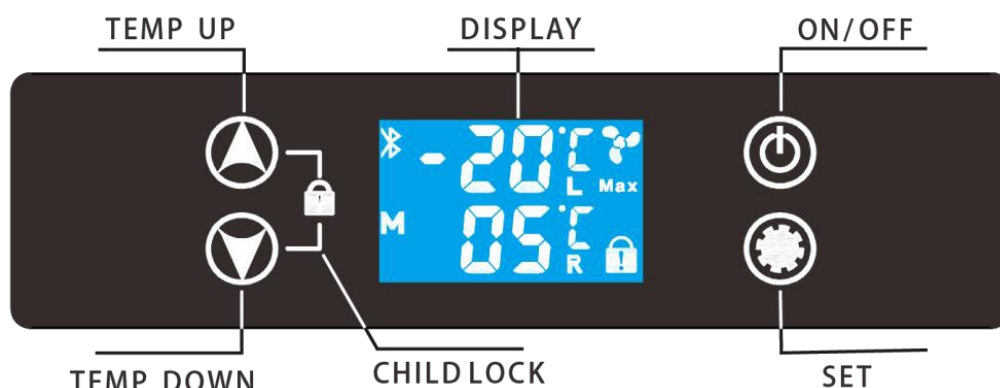
Introduction : Fonctions du produit

- ◆ Ce produit utilise un compresseur à fréquence variable à courant continu et un module d'entraînement, ce qui crée un système de réfrigération mobile efficace, économe en énergie et fiable.
- ◆ Le système de contrôle intelligent par micro-ordinateur est facile à utiliser et permet un contrôle précis de la température.
- ◆ Le système est doté d'une fonction innovante de double zone de température intelligente, qui permet de basculer facilement entre les fonctions de congélation et de réfrigération pour répondre aux différents besoins de stockage.
- ◆ Il est compatible avec diverses entrées d'alimentation et reconnaît la tension DC12/24V, ce qui le rend adapté aux voitures, aux bateaux, aux maisons et à l'utilisation en extérieur.
- ◆ Il comprend une détection de basse tension et une protection de basse tension, qui empêchent efficacement les batteries de voiture de se décharger excessivement.
- ◆ Le conteneur intérieur est fabriqué en plastique de qualité, qui est sûr, ne fuit pas et ne dégage pas d'odeurs désagréables.
- ◆ Grâce à l'éclairage LED intégré, il est pratique à utiliser la nuit.
- ◆ Il comprend un écran numérique LED haute définition.
- ◆ Avec des boutons de commande tactiles intelligents et une fonction de verrouillage du clavier pour les enfants, il empêche toute activation accidentelle.



Précautions

- ① Lorsque vous utilisez ce réfrigérateur, veillez à le placer dans un endroit bien ventilé pour faciliter la dissipation de la chaleur. Maintenez un espace de plus de 100 mm entre l'orifice de refroidissement du côté du compresseur et tout autre objet - cela permet d'éviter que des températures élevées ne provoquent des dommages ou des dysfonctionnements.
- ② Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte pendant de longues périodes. La différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur entraîne la formation de givre sur le produit, ce qui altère l'effet de refroidissement.
- ③ Ne pas nettoyer le réfrigérateur sous l'eau.
- ④ N'utilisez pas ce réfrigérateur à proximité de radiateurs, de fours, de flammes nues ou de toute autre source de chaleur, car cela réduirait ses performances de réfrigération.
- ⑤ Utilisez ce réfrigérateur sur une surface plane. L'utilisation sur un sol irrégulier peut réduire sa durée de vie et son efficacité de refroidissement.



Plage de contrôle de la température : -20-20°C (-4-68°F)

Plage d'affichage de la température : -30-40°C (-22-104°F)

Plage d'entrée de tension standard : DC 12V / 24V

Limite maximale : DC 30V

1. réfrigérateur Démarrage/Arrêt :

Pour connecter correctement l'alimentation DC12/24V, procédez comme suit :

- Si le réfrigérateur est en mode veille (affichage de "OFF" lorsqu'on touche le bouton), maintenez le bouton  enfoncé pendant trois secondes pour démarrer le réfrigérateur.
- Après le démarrage, l'écran affiche la température actuelle et le mode de fonctionnement.
- Après un délai de démarrage (une minute par défaut), le réfrigérateur passe en mode de fonctionnement et le compresseur commence à fonctionner.
- Pour arrêter le réfrigérateur, maintenez la touche  enfoncée pendant trois secondes lorsque le clavier est déverrouillé.

2. Opérations de verrouillage et de déverrouillage du clavier du réfrigérateur :

Pour verrouiller et déverrouiller le clavier, procédez comme suit :

- Maintenez enfoncées les touches  et  pendant six secondes pour passer en mode de verrouillage. L'icône de verrouillage enfant dans le coin inférieur droit s'allume.
- Le clavier se verrouille automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant 20 secondes.

3. Réglage de la température du réfrigérateur :

Pour régler la température du réfrigérateur, procédez comme suit :

- Appuyez sur  ou  pour régler la température. La valeur réglée actuelle s'affiche à l'écran.
- Chaque pression sur le bouton modifie la température d'un degré.
- Si vous maintenez le bouton enfoncé, vous pouvez régler rapidement la température souhaitée.
- Si la température réglée reste la même pendant cinq secondes, la valeur réglée sera automatiquement enregistrée.

4. Réglage du mode de température du réfrigérateur

Pour régler le mode de température du réfrigérateur, procédez comme suit :

- Appuyez sur  pour basculer entre "ECO" et "MAX".
- Sélectionnez "MAX" pour refroidir rapidement à une température plus basse.
- Sélectionnez "ECO" pour économiser de l'énergie et maintenir une température constante dans le réfrigérateur.

5. Réglage de la protection contre les basses tensions :

Ce produit est doté d'une fonction de protection contre les baisses de tension. Lorsque la tension de la batterie est inférieure à la valeur définie, le compresseur s'arrête automatiquement pour éviter d'endommager la batterie. Cela est indiqué par l'affichage de "E1" à l'écran. Si la tension revient à un niveau normal pendant une minute, le réfrigérateur passe automatiquement en mode de fonctionnement. La plage par défaut est "moyenne". Pour la modifier, suivez les étapes ci-dessous :

- Déverrouillez le clavier.
- Maintenez la touche  enfoncée pendant trois secondes jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore de confirmation.
- Appuyez à nouveau légèrement sur  pour faire apparaître l'une des icônes de niveau de protection de la batterie (L, M ou H) clignotant à l'écran.
- Appuyez sur  ou  pour modifier le réglage du niveau de protection souhaité.

Pour une valeur spécifique, se référer au tableau ci-dessous :

Protection de la batterie	12 V turn off	12 V Turn on	24 V turn off	24 V Turn on
Faible niveau - L	8.5 V	10.9 V	21.3 V	22.7 V
Moyen - M	10. 1 V	11. 4 V	22.3 V	23.7 V
Niveau élevé - H	11.1 V	12.4 V	24.3 V	25.7 V

Remarque : si votre réfrigérateur déclenche prématurément la protection contre la basse tension, il est possible que la tension d'alimentation soit trop faible ou que la valeur de la protection contre la basse tension soit trop élevée. Cela peut également être dû à un câblage d'alimentation en courant continu inadéquat, c'est-à-dire incapable de fournir un courant suffisant. Vérifiez l'adéquation du câblage d'alimentation et envisagez de réduire la valeur de protection de la batterie si nécessaire.

Pour garantir un démarrage normal de la voiture, il est recommandé de régler le niveau de protection sur "H" lorsque le réfrigérateur est utilisé dans une voiture.

6. Fonction de zone de température simple et double

Ce produit identifie automatiquement la zone de température. En insérant la cloison centrale, la configuration par défaut est la double zone de température. La zone gauche sert de zone de congélation, tandis que la zone droite sert de zone de réfrigération. Dans cette configuration, la température de la zone de congélation est réglable.

Lorsque la cloison centrale est retirée, elle devient une zone à température unique. La température est réglée à la valeur souhaitée.

Nettoyage et entretien

Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil et essuyez les surfaces intérieures et extérieures à l'aide d'un chiffon humide. Ne nettoyez pas l'appareil directement avec de l'eau, car cela pourrait endommager les composants électriques.

En cas de non-utilisation prolongée, veillez à nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur et à le maintenir sec.

Description du code d'erreur

En cas d'anomalie au niveau du compresseur, du module, du ventilateur, de la tête de détection de température ou de la tension d'entrée, un code d'erreur s'affiche à l'écran et le compresseur s'arrête de fonctionner. Pour résoudre ce problème, débranchez l'alimentation électrique et rebranchez-la. La température du réfrigérateur s'affichera à nouveau et, au bout d'une minute, le compresseur se remettra en marche en mode réfrigération.

La description du code est présentée dans le tableau ci-dessous :

Code d'erreur	Problème	Solution
E 0	La tête de mesure de la température est endommagée	Veillez vérifier ou remplacer le capteur de température
E 1	La tension d'entrée est trop faible	Veillez vérifier la tension d'entrée et ajuster le niveau de protection de la batterie.
E 2	Protection contre les surintensités du ventilateur DC	Veillez vérifier le ventilateur de refroidissement
E 3	Démarrage anormal du compresseur	Veillez éteindre l'appareil et le laisser reposer pendant 30 minutes.
E 4	Vitesse anormale du compresseur	Veillez ajuster le mode de fonctionnement du compresseur (MAX/ECO)
E 5	Température du module trop élevée	Déplacez le réfrigérateur dans un endroit ventilé afin d'abaisser la température du module.
E 6	Défaillance matérielle du module	Mise sous tension après 30 minutes de coupure de courant, si le défaut n'est pas éliminé, le module doit être remplacé.

Questions fréquemment posées

◆ Pourquoi mon réfrigérateur ne fonctionne-t-il pas correctement ?

1. S'assurer que l'appareil est sous tension.
2. Vérifier que la tension n'est pas trop faible.
3. S'assurer que toutes les connexions entre la batterie et le réfrigérateur sont solides.
4. Vérifier le fusible.
5. S'assurer que le réfrigérateur est allumé.
6. S'assurer que la température n'est pas trop élevée.

◆ Pourquoi les performances de mon réfrigérateur sont-elles médiocres ?

1. Il y a trop d'aliments dans le réfrigérateur.
2. Les aliments dans le réfrigérateur sont trop chauds.
3. La porte n'est pas correctement fermée.
4. Le joint de la porte (anneau d'étanchéité) est endommagé.
5. La ventilation autour du réfrigérateur n'est pas bonne.
6. La température ambiante est trop élevée.
7. Réglage incorrect de la température.

◆ Pourquoi est-ce que j'entends le bruit de l'eau qui coule dans le réfrigérateur ?

Ce bruit est normal. Il est causé par l'écoulement du réfrigérant.

◆ Pourquoi mon réfrigérateur fait-il un bruit fort au démarrage ?

1. S'assurer que le réfrigérateur se trouve sur une surface plane.
2. Vérifier que les objets environnants ne présentent pas de vibrations.
3. Lorsque le compresseur démarre, il peut initialement produire un son légèrement plus fort lorsque le moteur passe d'une vitesse statique à une vitesse élevée. Toutefois, à mesure que la vitesse se stabilise, le bruit devrait diminuer. Il s'agit d'un phénomène normal et il n'y a pas lieu de s'en inquiéter.

◆ Il y a des gouttes d'eau autour de la coque ou du joint de la porte

Il est normal que l'humidité de l'air se condense en gouttelettes d'eau au contact de surfaces froides. C'est ce qu'on appelle la condensation et c'est un phénomène naturel.

Paramètres techniques

Modèle	Ea35
Tension d'entrée	DC 12V/24V, AC 110-240V
Plage de contrôle de la température	-20°C~20°C(-4°F~68°F)
Cryogène	R600a
Matériau d'isolation	Mousse de polyuréthane
Puissance nominale	45W±20%
Courant nominal	3.75A/1.875A
Poids net	13.2Kg
Taille du produit (L * L * H) mm	726*390*373
Taille de l'emballage (L * L * H)mm	710*445*455

Liste d'emballage standard

1. Réfrigérateur pour voiture
2. Allume-cigare DC
3. Manuel d'utilisation

Suggestions concernant la température de stockage

	Eau purifiée	5 °C(41°F)
	Boire	5 °C(41°F)
	Jus de fruits frais	8-10 °C(46-50°F)
	Le vin	13 °C(55°F)
	Fruits	5-8 °C(41-46°F)
	Légumes	3-10 °C(37-50°F)
	Charcuterie	4 °C(39°F)
	Fruits de mer	-3 °C(27°F)
	Viande	-18 °C(-0°F)
	Aliments surgelés	-18 °C(-0°F)

Contenido

Instrucciones de seguridad
Introducción: Funciones del producto
Precauciones
Instrucciones de uso
Limpieza y mantenimiento
Descripción de códigos de error
Preguntas frecuentes
Parámetros técnicos
Lista de embalaje estándar
Sugerencias de temperatura de almacenamiento

Instrucciones de seguridad

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.
- Solo debe alimentarse con una tensión extra baja de seguridad correspondiente a la marca indicada en el aparato.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga despejadas las aberturas de ventilación, tanto en la carcasa del aparato como en la estructura empotrada.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelentes inflamables, en este aparato.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como
 - cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo bed and breakfast;
 - catering y aplicaciones similares no minoristas.



- **ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio / Materiales inflamables
- **ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
- **ADVERTENCIA:** No coloque múltiples enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.
- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - Mantener la puerta abierta durante largos periodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
 - Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; purgue el sistema de agua conectado al suministro de agua si no se ha utilizado durante 5 días.
 - Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
 - Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o preparar helados y hacer cubitos de hielo.
 - Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.
 - Si el aparato refrigerador se deja vacío durante largos periodos de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en su interior.
 - El cable flexible externo o el cordón del transformador no se pueden sustituir; si el cordón está dañado, se debe desechar el transformador.
 - No se debe utilizar el transformador si las clavijas del enchufe están dañadas.
 - El aparato se puede conectar a más de una fuente de energía.
 - El aparato no debe exponerse a la lluvia.
-
- ◆No toque los cables de alimentación expuestos.
 - ◆No toque las tomas de corriente ni las regletas con las manos mojadas.
 - ◆Cuando utilice este producto a bordo, asegúrese de que las líneas de suministro de energía y los fusibles tengan suficiente capacidad de carga de corriente.
 - ◆Para instalar dispositivos de CA en automóviles, vehículos recreativos o embarcaciones, consulte a un profesional para la instalación.
 - ◆Asegúrese de que la alimentación esté conectada correctamente.
 - ◆No ponga este producto en agua.
 - ◆No congele latas, cervezas ni nada similar en este frigorífico.
 - ◆No coloque equipos eléctricos en el refrigerador.
 - ◆Para el mantenimiento de este producto, consulte a un profesional o al equipo de posventa.
 - ◆No exponga este producto a la lluvia o a la luz solar directa durante periodos prolongados.
 - ◆Antes de utilizarlo, deje el frigorífico en posición vertical durante al menos seis horas.

Introducción: funciones del producto

Este producto utiliza un compresor de frecuencia variable de CC y un módulo impulsor, lo que crea un sistema de refrigeración móvil que es eficiente, ahorra energía y es confiable.

Es fácil operar el sistema de control inteligente por microcomputadora, que tiene un control preciso de la temperatura.

El sistema tiene una innovadora función inteligente de zona de temperatura dual, que permite cambiar fácilmente entre las funciones de congelación y refrigeración para adaptarse a las diferentes necesidades de almacenamiento.

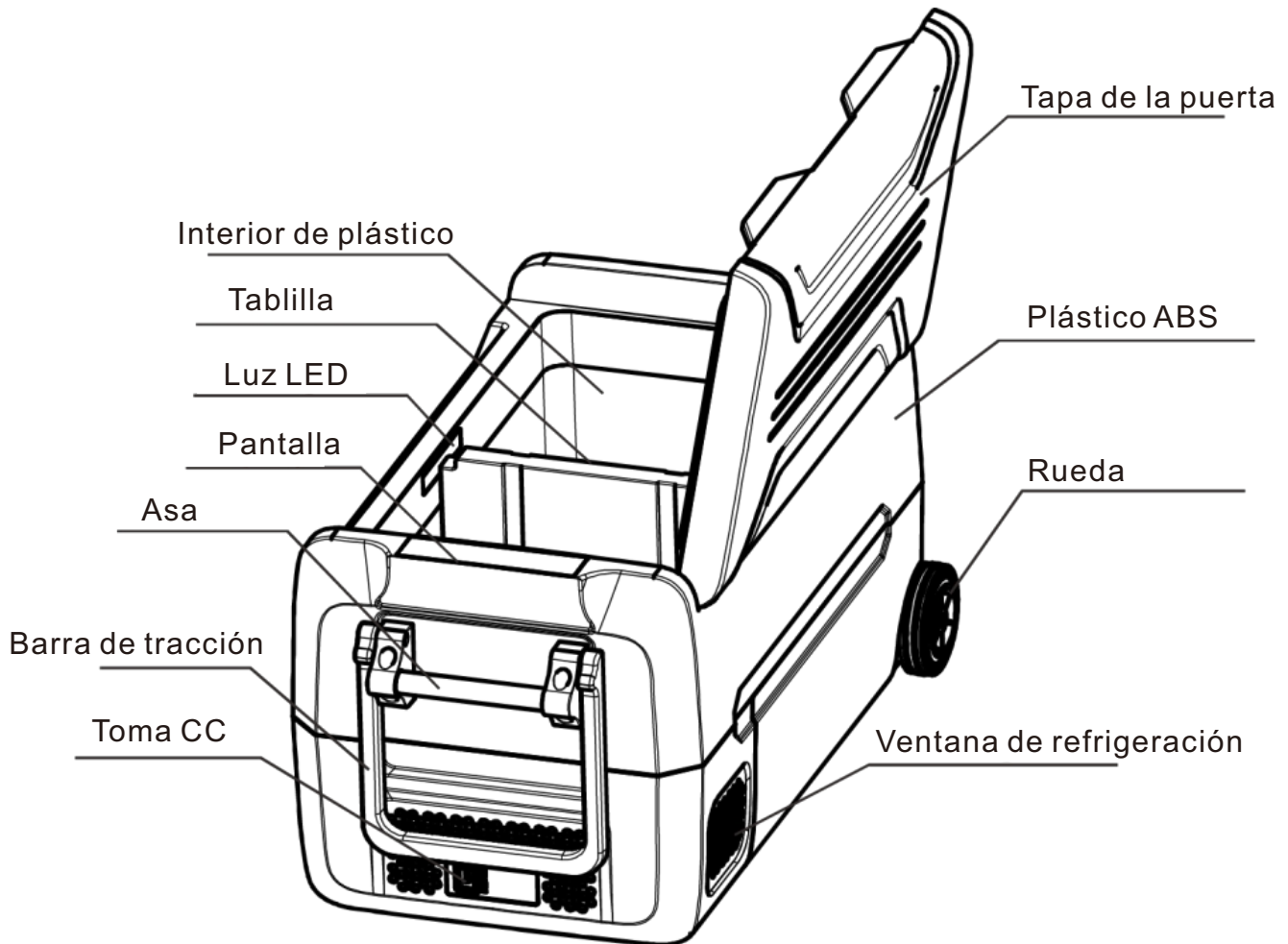
Es compatible con varias entradas de alimentación y reconoce voltaje DC12/24V, lo que lo hace adecuado para automóviles, barcos, hogares y uso en exteriores.

Incluye detección de bajo voltaje y protección de bajo voltaje, que evitan eficazmente que las baterías de los automóviles se descarguen en exceso.

El recipiente interior está hecho de plástico de calidad, que es seguro, no gotea y no desprende olores desagradables.

Con iluminación LED incorporada, es cómodo de usar por la noche. Incluye una pantalla digital LED de alta definición.

Con botones de operación táctiles inteligentes y una función de bloqueo para niños en el teclado, evita la activación accidental.



Precauciones

- ① Cuando utilice este refrigerador, asegúrese de colocarlo en un área bien ventilada para facilitar la disipación del calor. Mantenga un espacio de más de 100 mm entre el orificio de refrigeración del lado del compresor y cualquier otro objeto; esto evita que las altas temperaturas causen daños o mal funcionamiento.
- ② No mantenga la puerta del frigorífico abierta durante períodos prolongados. La diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del frigorífico hará que el producto forme escarcha, lo que altera el efecto de enfriamiento.
- ③ No limpie el refrigerador bajo el agua.
- ④ No utilice este refrigerador cerca de radiadores, calentadores, hornos, llamas abiertas o cualquier otra fuente de calor ya que esto reducirá su rendimiento de refrigeración.
- ⑤ Utilice este refrigerador sobre una superficie plana. El uso en terrenos irregulares puede reducir su vida útil y su eficiencia de enfriamiento.

Instrucciones de uso



Rango de control de temperatura: $-20-20^{\circ}\text{C}$ ($-4-68^{\circ}\text{F}$)

Rango de visualización de temperatura: $-30-40^{\circ}\text{C}$ ($-22-104^{\circ}\text{F}$)

Rango de entrada de voltaje estándar: DC 12V / 24V

Límite máximo: CC 30 V

1. Arranque/Parada del refrigerador:

Para conectar correctamente la fuente de alimentación DC12/24V siga estos pasos:

- Si el refrigerador está en modo de espera (mostrando 'OFF' cuando se toca el botón), manténgalo presionado durante tres segundos para encender el refrigerador.
- Después de comenzar, la pantalla mostrará la temperatura actual y el modo de trabajo.
- Después de un retraso en el inicio (un minuto por defecto), el refrigerador entra en modo de trabajo y el compresor comienza a funcionar.
- Para detener el refrigerador, mantenga presionado durante tres segundos mientras el teclado está desbloqueado.

2. Operaciones de bloqueo y desbloqueo del teclado del frigorífico:

Para bloquear y desbloquear el teclado, siga estos pasos:

- Mantenga presionado y durante seis segundos para cambiar el modo de bloqueo. Se iluminará el ícono de bloqueo para niños en la esquina inferior derecha.
- El teclado se bloqueará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante 20 segundos.

3. Ajuste de la temperatura del frigorífico:

Para ajustar la temperatura del refrigerador, siga estos pasos:

- Presione  o  para ajustar la temperatura. El valor establecido actual aparecerá en la pantalla.
- Cada pulsación del botón cambiará la temperatura en un grado.
- Si mantiene presionado el botón, puede ajustar rápidamente a la temperatura requerida.
- Si la temperatura establecida permanece igual durante cinco segundos, el valor establecido se guardará automáticamente.

4. Configuración del modo de temperatura del refrigerador:

Para configurar el modo de temperatura del refrigerador, siga estos pasos:

- Presione  para cambiar entre 'ECO' y 'MAX'.
- Seleccione 'MAX' para enfriar rápidamente a una temperatura más baja.
- Seleccione 'ECO' para ahorrar energía y mantener una temperatura constante en el frigorífico.

5. Configuración de protección de bajo voltaje:

Este producto tiene una función de protección de bajo voltaje. Cuando el voltaje de la batería es inferior al valor establecido, detiene automáticamente el compresor para evitar daños a la batería. Esto se indica mediante la visualización de 'E1' en la pantalla. Si el voltaje vuelve a un nivel normal durante un minuto, el refrigerador entra automáticamente en estado de funcionamiento. El rango predeterminado de fábrica es "rango medio". Para cambiarlo, siga los pasos a continuación:

- Desbloquea el teclado.
- Mantenga presionado  durante tres segundos hasta que se escuche un tono de confirmación.
- Presione ligeramente  nuevamente para mostrar uno de los íconos de nivel de protección de la batería (L, M o H) parpadeando en la pantalla.
- Presione  o  para cambiar la configuración al nivel de protección deseado.

Para conocer un valor específico, consulte la siguiente tabla:

Protección de la batería	12V apagado	12V encendido	24V apagado	24V encendido
Grado bajo - L	8.5V	10,9 voltios	21,3 voltios	22,7 voltios
Mediano - M	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
Alto grado-H	11,1 voltios	12,4 voltios	24,3 voltios	25,7 voltios

Nota: Si su refrigerador activa la protección de bajo voltaje prematuramente, es posible que el voltaje de la fuente de alimentación sea demasiado bajo o que el valor de protección de bajo voltaje esté configurado demasiado alto. También podría deberse a que el cableado de suministro de CC sea inadecuado: no puede proporcionar suficiente corriente. Verifique la idoneidad del cableado de alimentación y considere reducir el valor de protección de la batería si es necesario.

Para garantizar que el automóvil arranque normalmente, se recomienda configurar el nivel de protección en 'H' cuando utilice el refrigerador en un automóvil.

6 . Función de zona de temperatura simple y doble.

Este producto identifica automáticamente la zona de temperatura. Al insertar la partición del medio, la configuración predeterminada es la zona de doble temperatura. La zona izquierda sirve como zona de congelación, mientras que la zona derecha sirve como zona de refrigeración. En esta configuración, la temperatura de la zona de congelación es ajustable.

Cuando se retira la partición intermedia, se convierte en una zona de temperatura única. La temperatura se ajusta al valor deseado.

Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar, desenchufe el aparato y limpie las superficies interior y exterior con un paño de limpieza húmedo. No limpie este aparato directamente con agua; esto puede dañar los componentes eléctricos.

Cuando no esté en uso durante períodos prolongados, asegúrese de limpiar el interior y el exterior del refrigerador y mantenerlo seco.

Descripción de códigos de error

Si hay una anomalía en el compresor, módulo, ventilador, cabezal sensor de temperatura o voltaje de entrada, aparecerá un código de error en la pantalla y el compresor dejará de funcionar. Para resolver este problema, desconecte la fuente de alimentación y vuelva a enchufarla. La pantalla de temperatura del refrigerador volverá a aparecer y, después de un minuto, el compresor arrancará nuevamente en modo de refrigeración.

La descripción del código se muestra en la siguiente tabla:

Error	Problema	Solución
E 0	El cabezal sensor de temperatura está dañado.	Revise o reemplace el sensor de temperatura.
E 1	El voltaje de entrada es demasiado bajo	Verifique el voltaje de entrada y ajuste el nivel de protección de la batería.
E 2	Protección contra sobrecorriente del ventilador de CC	Revise el ventilador de enfriamiento.
E 3	Arranque anormal del compresor	Apague la alimentación y déjela reposar durante 30 minutos.
E 4	Velocidad anormal del compresor	Ajuste el modo de funcionamiento del compresor (MAX/ECO)
E 5	Temperatura del módulo demasiado alta	Mueva el refrigerador a un lugar ventilado para reducir la temperatura del módulo.
E 6	Fallo del hardware del módulo	Encendido después de 30 minutos de corte de energía; si la falla no se elimina, es necesario reemplazar el módulo

Preguntas frecuentes

♦ ¿Por qué mi frigorífico no funciona correctamente?

1. Asegúrese de que la alimentación esté encendida.
2. Verifique si el voltaje es demasiado bajo.
3. Asegúrese de que todas las conexiones de la batería al refrigerador estén seguras.
4. Verifique el fusible.
5. Asegúrese de que el refrigerador esté encendido.
6. Asegúrese de que la temperatura no sea demasiado alta.

♦ ¿Por qué el rendimiento de mi frigorífico es bajo?

1. No hay demasiada comida en el refrigerador.
2. La comida en el frigorífico está demasiado caliente.
3. La puerta no está cerrada correctamente.
4. La junta de la puerta (anillo de sellado) está dañada.
5. La ventilación alrededor del frigorífico no es buena.
6. La temperatura ambiente es demasiado alta.
7. Ajuste de temperatura incorrecto.

♦ ¿Por qué puedo escuchar el sonido del agua fluyendo en el refrigerador?

Esto es normal. Es causado por el flujo de refrigerante.

♦ ¿Por qué mi frigorífico hace un ruido fuerte al arrancar?

1. Asegúrese de que el refrigerador esté sobre una superficie plana.
2. Compruebe si hay vibraciones en los objetos circundantes.

3. Cuando el compresor arranca, inicialmente puede producir un sonido ligeramente más fuerte a medida que el motor pasa de estática a alta velocidad. Sin embargo, a medida que la velocidad se estabiliza, el sonido debería disminuir. Esto es algo normal y no hay nada de qué preocuparse.

♦ Hay gotas de agua alrededor del armazón o del sello de la puerta.

Es normal que la humedad del aire húmedo se condense en gotas de agua al tocar superficies frías. Esto se conoce como condensación y es un fenómeno natural.

Parámetro técnico

Modelo	EA35
Voltaje de entrada	CC 12 V/24 V, CA 100-240 V
Rango de control de temperatura	-20°C~20°C (-4°F~68°F)
Cryogen	R600a
Material de aislamiento	espuma de poliuretano
Potencia nominal	45W±20%
Corriente nominal	3.75A/1.875
Peso neto	13.2Kg
Tamaño del producto (LxANxAL) mm	726*390*373
Tamaño del embalaje (LxANxAL) mm	710*445*455

Lista de embalaje estándar

1. Nevera para coche
2. Toma para encendedor de cigarrillos CC
3. Manual de instrucciones

Sugerencias de temperatura de almacenamiento:

	Agua purificada	5 °C (41°F)
	Bebidas	5 °C (41°F)
	Zumos	8-10 °C (46-50°F)
	Vino tinto	13 °C (55°F)
	Frutas	5-8 °C (41-46°F)
	Verduras	3-10 °C (37-50°F)
	Comida cocinada	4 °C (39°F)
	Marisco	-3 °C (27°F)
	Carne	-18 °C (-0°F)
	Alimentos congelados	-18 °C (-0°F)

Conteúdo

Instruções de segurança
Introdução: Funções do produto
Precauções
Instruções de utilização
Limpeza e manutenção
Descrição do código de erro
Perguntas frequentes
Parâmetro técnico
Lista de embalagem padrão
Sugestões de temperatura de armazenamento

Instruções de segurança

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho só deve ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho.
- Deve ser alimentado apenas com tensão extra baixa de segurança, correspondente à marcação no aparelho.
- **ADVERTÊNCIA:** Mantenha as aberturas de ventilação, no invólucro do aparelho ou na estrutura embutida, livres de obstruções.
- **ADVERTÊNCIA:** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além dos recomendados pelo fabricante.
- **ADVERTÊNCIA:** Não danifique o circuito refrigerante.
- **ADVERTÊNCIA:** Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol com propulsor inflamável, neste aparelho.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como
 - cozinhas para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de fazenda e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - ambientes do tipo pousada;
 - catering e aplicações similares não relacionadas com o retalho.



- **ADVERTÊNCIA:** Risco de incêndio / Materiais inflamáveis
- **ADVERTÊNCIA:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.
- **ADVERTÊNCIA:** Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- Crianças com idades entre os 3 e os 8 anos podem carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:
 - Abrir a porta durante longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
 - Limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
 - Limpe os depósitos de água se não tiverem sido utilizados durante 48 horas; lave o sistema de água ligado a uma fonte de abastecimento se a água não tiver sido utilizada durante 5 dias.
 - Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que não entrem em contacto com outros alimentos nem pingem sobre eles.
 - Os compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo.
 - Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
 - Se o aparelho de refrigeração ficar vazio por longos períodos, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.
 - O cabo flexível externo ou o fio do transformador não podem ser substituídos; se o fio estiver danificado, o transformador deve ser descartado.
 - O transformador não deve ser utilizado se os pinos da ficha estiverem danificados.
 - O aparelho pode ser ligado a mais do que uma fonte de energia;
 - O aparelho não deve ser exposto à chuva.
-
- ♦ Não toque nos cabos de alimentação expostos.
 - ♦ Não toque nas tomadas e nas fichas elétricas com as mãos molhadas.
 - ♦ Ao utilizar este produto a bordo, certifique-se de que as linhas de alimentação e os fusíveis têm uma capacidade de carga elétrica suficiente.
 - ♦ Para instalar dispositivos AC em automóveis, RVs (veículos de recreação) ou barcos, consulte um profissional para a instalação.
 - ♦ Certifique-se de que a alimentação está devidamente ligada.
 - ♦ Não coloque este produto na água.
 - ♦ Não congele latas, cervejas ou algo semelhante neste frigorífico.
 - ♦ Não coloque equipamento elétrico no frigorífico.
 - ♦ Para efetuar a manutenção deste produto, consulte um profissional ou a equipa de pós-venda.
 - ♦ Não exponha este produto à chuva ou à luz solar direta durante longos períodos.
 - ♦ Antes de utilizar, mantenha o frigorífico na posição vertical durante pelo menos seis horas.

Introdução: Funções do produto

Este produto utiliza um compressor de frequência variável DC e um módulo de acionamento, que cria um sistema de refrigeração móvel que é eficiente, economiza energia e é fiável.

É fácil de operar o sistema de controlo inteligente do microcomputador, que tem um controlo preciso da temperatura.

O sistema possui uma inovadora função inteligente de zona de temperatura dupla, que permite alternar facilmente entre as funções de congelamento e refrigeração para acomodar diferentes necessidades de armazenamento.

É compatível com várias entradas de energia e reconhece a tensão DC12/24V, tornando-o adequado para carros, barcos, casas e utilização no exterior.

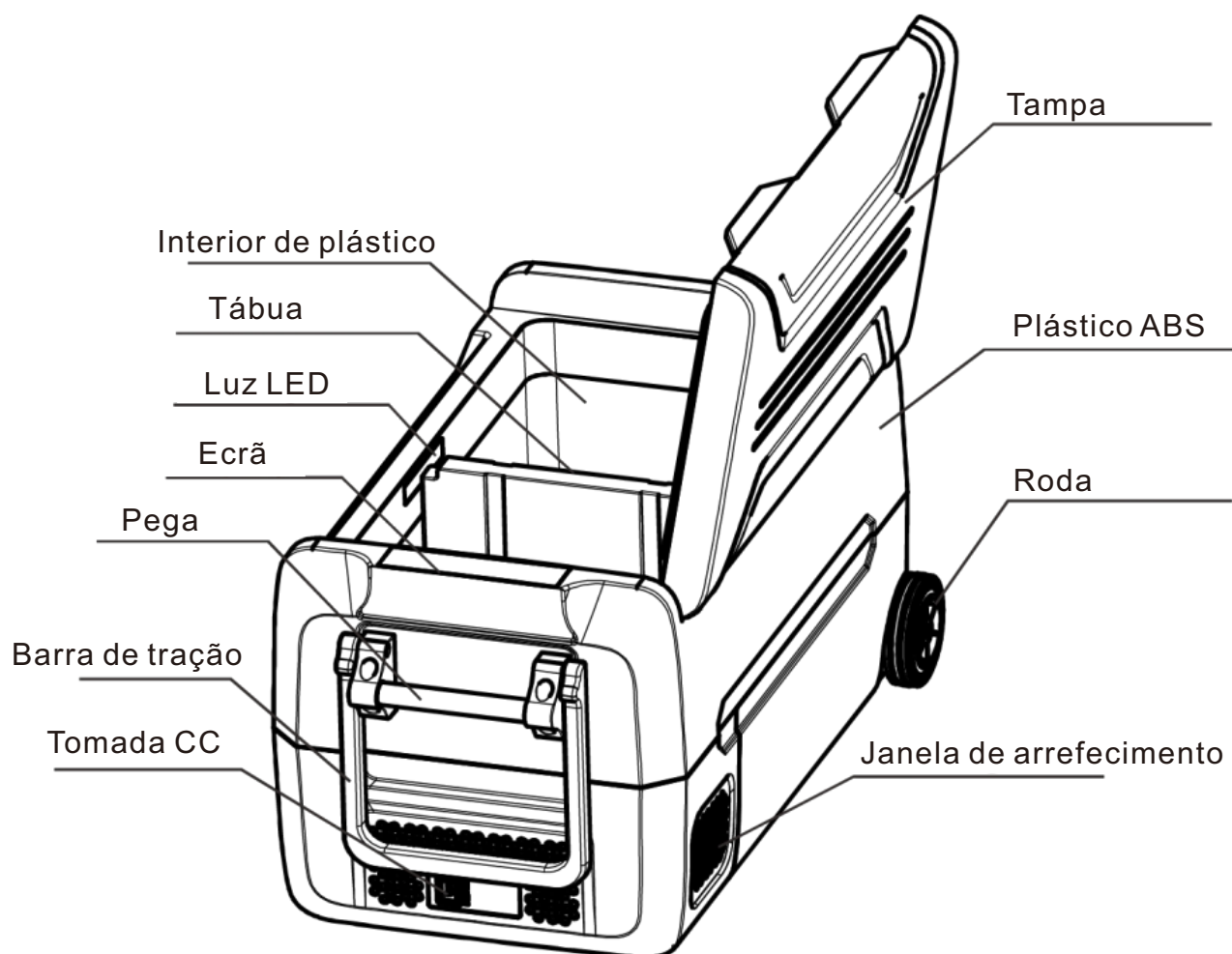
Inclui deteção de baixa tensão e proteção de baixa tensão, que evitam eficazmente que as baterias dos automóveis se descarreguem excessivamente.

O recipiente interno é feito de plástico de qualidade, que é seguro, não vaza e não libera odores desagradáveis.

Com iluminação LED embutida, é conveniente usar à noite.

Inclui um ecrã digital LED de alta definição.

Com botões de operação de toque inteligente e uma função de bloqueio para crianças, evita a ativação acidental.

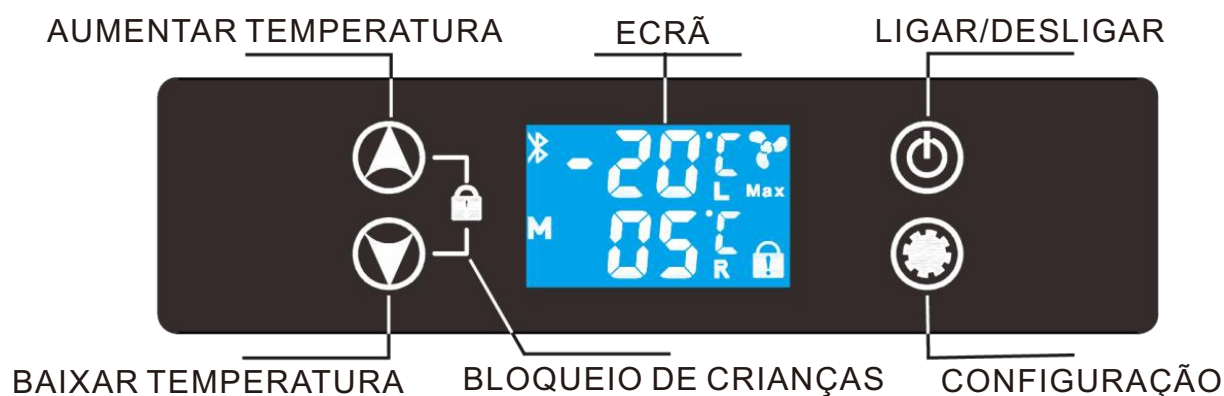


Avisos

- ① Quando utilizar este frigorífico, certifique-se de que é colocado numa área bem ventilada para facilitar a dissipação do calor. Mantenha uma distância superior a 100 mm entre o orifício de refrigeração no lado do compressor e quaisquer outros objetos - isto evita que as temperaturas elevadas causem danos ou avarias.
- ② Não mantenha a porta do frigorífico aberta durante longos períodos. A diferença de temperatura entre o interior e o exterior do frigorífico irá provocar a formação de gelo no produto, o que prejudica o efeito de arrefecimento.
- ③ Não limpe o frigorífico debaixo de água.
- ④ Não utilize este frigorífico perto de radiadores, aquecedores, fornos, chamas abertas ou qualquer outra fonte de calor, uma vez que isso irá reduzir o seu desempenho de refrigeração.
- ⑤ Utilize este frigorífico numa superfície plana. A utilização numa superfície irregular pode reduzir a sua vida útil e eficiência de refrigeração.

AUMENTAR TEMPERATURA

Instruções de funcionamento



Faixa de controlo de temperatura: -20-20°C (-4-68°F)

Faixa de exibição de temperatura: -30-40 °C (-22-104 °F)

Faixa de entrada de tensão padrão: DC 12V / 24V

Limite máximo: DC 30V

1. Arranque/paragem do frigorífico:

Para ligar corretamente a fonte de alimentação DC12/24V, siga estes passos:

- Se o frigorífico estiver no modo de espera (apresentando "OFF" quando se toca no botão), mantenha premido durante três segundos para ligar o frigorífico.
- Após o arranque, o visor apresenta a temperatura atual e o modo de funcionamento.
- Após um atraso no arranque (um minuto por defeito), o frigorífico entra no modo de trabalho e o compressor começa a funcionar.
- Para parar o frigorífico, mantenha premido durante três segundos enquanto o teclado está desbloqueado.

2. Operações de bloqueio e desbloqueio do ecrã do frigorífico:

Para bloquear e desbloquear o ecrã, siga estes passos:

- Mantenha premido e durante seis segundos para mudar para o modo de bloqueio. O ícone de bloqueio para crianças no canto inferior direito acende-se.
- O ecrã bloqueia automaticamente se não for utilizado durante 20 segundos.

3. Ajuste da temperatura do frigorífico:

Para ajustar a temperatura do frigorífico, siga estes passos:

- Prima  ou  para ajustar a temperatura. O valor definido atual é apresentado no ecrã.
- Cada vez que premir o botão, a temperatura muda um grau.
- Se mantiver o botão premido, pode ajustar rapidamente a temperatura pretendida.
- Se a temperatura definida permanecer inalterada durante cinco segundos, o valor definido será automaticamente guardado.

4. Definição do modo de temperatura do frigorífico:

Para definir o modo de temperatura do frigorífico, siga estes passos:

- Prima  para alternar entre 'ECO' e 'MAX'.
- Selecione 'MAX' para arrefecer rapidamente até uma temperatura mais baixa.
- Selecione 'ECO' para poupar energia e manter uma temperatura constante no frigorífico.

5. Definição da proteção de baixa tensão:

Este produto tem uma função de proteção de baixa tensão. Quando a tensão da bateria é inferior ao valor definido, pára automaticamente o compressor para evitar danificar a bateria. Isto é indicado pela apresentação de "E1" no ecrã. Se a tensão voltar a um nível normal durante um minuto, o frigorífico entra automaticamente no estado de funcionamento. O intervalo predefinido de fábrica é 'mid-range'. Para a alterar, siga os passos seguintes:

- Desbloquear o ecrã.
- Mantenha premido  durante três segundos até ouvir um sinal sonoro de confirmação.
- Prima ligeiramente  de novo para ver um dos ícones do nível de proteção da bateria (L, M ou H) a piscar no ecrã.
- Prima  ou  para alterar a definição para o nível de proteção pretendido.

Para obter um valor específico, consulte a tabela abaixo:

Proteção da bateria	Desligar 12 V	Ligar 12 V	Ligar 24 V	Desligar 24 V Turn on
Baixo grau - L	8.5 V	10.9 V	21.3 V	22.7 V
Médio - M	10. 1 V	11. 4 V	22.3 V	23.7 V
Grau elevado -H	11.1 V	12.4 V	24.3 V	25.7 V

Nota: Se o seu frigorífico acionar a proteção de baixa tensão prematuramente, é possível que a tensão de alimentação seja demasiado baixa ou que o valor da proteção de baixa tensão esteja definido para um valor demasiado elevado. Pode também dever-se ao facto de a cablagem de alimentação CC ser inadequada - não é capaz de fornecer corrente suficiente. Verifique a adequação da cablagem de alimentação e considere reduzir o valor de proteção da bateria, se necessário. Para garantir que o carro arranca normalmente, recomenda-se que defina o nível de proteção para 'H' quando utilizar o frigorífico num carro.

6. Função de zona de temperatura simples e dupla
Este produto identifica automaticamente a zona de temperatura. Ao inserir a divisória intermédia, a configuração predefinida é a zona de temperatura dupla. A zona esquerda serve de zona de congelação, enquanto a zona direita serve de zona de refrigeração. Nesta configuração, a temperatura da zona de congelação é ajustável.

Quando a divisória do meio é retirada, passa a ser uma zona de temperatura única. A temperatura é ajustada para o valor desejado.

Limpeza e Manutenção

Antes de proceder à limpeza, desligue o aparelho da tomada e limpe as superfícies interiores e exteriores com um pano de limpeza húmido. Não limpe este aparelho diretamente com água - isso pode danificar os componentes elétricos.

Quando não estiver a ser utilizado durante longos períodos de tempo, certifique-se de que limpa o interior e o exterior do frigorífico e o mantém seco.

Descrição do código de erro

Se houver uma anomalia no compressor, no módulo, na ventoinha, na unidade de deteção de temperatura ou na tensão de entrada, é apresentado um código de erro no ecrã e o compressor deixa de funcionar. Para resolver este problema, desligue a fonte de alimentação e volte a ligá-la. O ecrã da temperatura do frigorífico regressará e, após um minuto, o compressor voltará a funcionar no modo de refrigeração.

A descrição do código é apresentada no quadro seguinte:

Erro code	Problema	Solução
E 0	A unidade de deteção de temperatura está danificada	Verificar ou substituir o sensor de temperatura
E 1	A tensão de entrada é demasiado baixa	Verifique a tensão de entrada e ajuste o nível de proteção da bateria
E 2	Proteção contra sobrecorrente da ventoinha DC	Verificar a ventoinha de arrefecimento
E 3	Arranque anormal do compressor	Desligue o aparelho e deixe-o repousar durante 30 minutos
E 4	Velocidade anormal do compressor	Ajustar o modo de funcionamento do compressor (MAX/ECO)
E 5	Temperatura do módulo demasiado elevada	Deslocar o frigorífico para um local ventilado para baixar a temperatura do módulo
E 6	Falha de hardware do módulo	Ligar após 30 minutos de falha de energia, se a falha não for eliminada, o módulo tem de ser substituído

Perguntas Frequentes

♦ Porque é que o meu frigorífico não funciona corretamente?

1. Certifique-se de que a alimentação está ligada.
2. Verifique se a tensão é demasiado baixa.
3. Certifique-se de que todas as ligações da bateria ao frigorífico estão seguras.
4. Verifique o fusível.
5. Certifique-se de que o frigorífico está ligado.
6. Certifique-se de que a temperatura não é demasiado elevada.

♦ Porque é que o desempenho do meu frigorífico é fraco?

1. Há demasiada comida no frigorífico.
2. Os alimentos no frigorífico estão demasiado quentes.
3. A porta não está bem fechada.
4. O vedante da porta (anel de vedação) está danificado.
5. A ventilação à volta do frigorífico não é boa.
6. A temperatura ambiente é demasiado elevada.
7. Definição incorrecta da temperatura.

♦ Porque é que consigo ouvir o som da água a correr no frigorífico?

Isto é normal. É causado pelo fluxo de refrigerante.

♦ Porque é que o meu frigorífico faz um ruído forte quando arranca?

1. Certifique-se de que o frigorífico está sobre uma superfície plana.
2. Verifique se existem vibrações nos objectos circundantes.
3. Quando o compressor arranca, pode inicialmente produzir um som ligeiramente mais alto à medida que o motor transita da velocidade estática para a velocidade elevada. No entanto, à medida que a velocidade estabiliza, o som deve diminuir. Esta é uma ocorrência normal e não é necessário preocupar-se com ela.

♦ Existem gotas de água à volta do invólucro ou da vedação da porta
É normal que a humidade do ar húmido se condense em gotas de água ao tocar em superfícies frias. Isto é conhecido como condensação e é uma ocorrência natural.

Technical parameter

Modelo	EA35
Tensão de entrada	DC 12V/24V, AC110-240V
Gama de controlo da temperatura	-20°C~20°C (-4°F~68°F)
Criogénio	R600a
Material de isolamento	espuma de poliuretano
Potência nominal	45W±20%
Corrente nominal	3.75A/1.875A
Peso líquido	13.2Kg
Tamanho do produto (C*L*A) mm	726*390*373
Tamanho da embalagem (C*L*A) mm	710*445*455

Lista de embalagem padrão

1. Frigorífico para automóveis
2. Acendedor de cigarros DC
3. Manual de instruções

Sugestões de temperatura de armazenamento:

	Água purificada	5 °C(41°F)
	Bebidas	5 °C(41°F)
	Sumo fresco	8-10 °C(46-50°F)
	Vinho tinto	13 °C(55°F)
	Frutas	5-8 °C(41-46°F)
	Vegetais	3-10 °C(37-50°F)
	Alimentos cozinhados	4 °C(39°F)
	Frutos do mar	-3 °C(27°F)
	Carnes	-18 °C(-0°F)
	Alimentos congelados	-18 °C(-0°F)

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2,rue Maurice Hartmann

92130Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqu  en Chine

PT

Se tiver alguma d vida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto s o os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENY 

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H  S 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



+49 40 87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstra e 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.1.: 08567220960

FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom